

MENG RECHTER!*

MÄIN EEGENE BERÄICH HUNN:
ECH HUNN D'RECHT OP INTIMITÉIT A PRIVATSPHÄR. (ART 16)

BETREIT GINN:
ECH HUNN D'RECHT OP ENG PASSENDE BETREIUNG, WA MENG ELTEREN DAT NET LEESCHTE KÉNNEN. (ART 20)

MENG MEENUNG SOEN:
BEI ALL ENTSCHIEDUNG, DÉI MECH BETRËFFT, SOLL MENG MEENUNG GEHÉIERT GINN. (ART 12)
ECH HUNN D'RECHT FRÄI AUSZEDRÉCKEN, WAT ECH DENKEN A FILLEN - DUECHER SCHWÄTZEN, ZEECHNEN, SCHREIWEEN ODER OP ENG ANER MANÉIER. (ART 13)

DERZOU GEHÉIEREN:
ECH HUNN D'RECHT OP ENG PASSENDE BETREIUNG, WA MENG ELTEREN DAT NET LEESCHTE KÉNNEN. (ART 20)

LÉIEREN:
ECH HUNN D'RECHT OP ENG AUSBILDUNG. (ART 28)
MENG ERZÉIUNG A MENG AUSBILDUNG SOLL MIR HËLLEFEN, MENG PËRSENLICHEKKEET, TALENTER A FÄEGKEETE VOLL Z'ENTWËCKELEN. (ART 29)

MAT ANEREN ZESUMME SINN:
ECH HUNN D'RECHT MIR MENG FRËNN SELWER ERAUSZESICHEN, WA KEEN ANEREN AM PROZESS ZU SCHUD KÉNNT. (ART 15)

EENZEGAARTES SINN A GLÄICH BEHANDELT GINN:
ECH HUNN DÉI SELWECHT RECHTER WÉI ALL DÉI ANER KANNER, OCH D'RECHT GLÄICH BEHANDELT ZE GINN. (ART 2)
MENG AUSBILDUNG SOLL MIR HËLLEFEN, MENG EEGE RECHTER ZE KÉNNEN AN D'KULTUREN AN D'ËNNERSCHIEDER VUN ANEREN ZE RESPEKTÉIEREN. (ART 29)
ECH HUNN D'RECHT MENG EEGE SPROOCH, KULTUR A RELIOUN AUSZELIEWEN, OCH WANN DÉI MEESCHT ANEREN AM LAND, AN DEEM ECH WUNNEN, ENG ANER SPROOCH, KULTUR ODER RELIOUN HUNN. (ART 30)

MIR RESPEKTÉIEREN EIS!
MIR SCHLOEN A STOUSSEN NET!
MIR BENOTZE KENG DÉIS WIEDER!
MIR MAACHEN NÄISCHT FUTTI!
MIR HUELE KENGEM ANEREN EPPES EWECH!

MECH INFORMÉIEREN:
ECH HUNN D'RECHT, MECH AM INTERNET, RADIO, FERNSEE, ZEITUNGEN, BICHER AN ANERE QUELLEN ZE INFORMÉIEREN. (ART 17)

GESCHÜTZT GINN:
ECH HUNN D'RECHT OP SCHUTZ VIRUN ALL FORME VU GEWALT. (ART 19)

SPILLEN A FRÄIZÄIT HUNN:
ECH HUNN D'RECHT OP FRÄIZÄIT, ERHUELUNG, SPILL A KULTURELL A KREATIV AKTIVITÉITEN. (ART 31)

MECH WUEL FILLEN A GESOND SINN:
BEI ALL ENTSCHIEDUNG, DÉI MECH BETRËFFT, SOLL MÄI WUEL BEDUECHT A REALISÉIERT GINN. (ART 3)
ALL PËRSOUN AN INSTITUTION, DÉI NO MIR KUCKT, SOLL SECH ÉM MÄI WUELBEPANNEN OP DÉI BESCHT-MÉIGLECHST MANÉIER KËMMEREN. (ART 3)
ECH SOLL DORIWIER INFORMÉIERT GINN, WÉI EE SÉCHER A GESOND LËFT. OCH ALL ERWUESSENEN, DEEN NO MIR KUCKT, SOLL DÉS INFORMATIOUNE KRËIEN. (ART 24)

MÄIN EIGENE BERÄICH HUNN:
ECH HUNN D'RECHT OP INTIMITÉIT A PRIVATSPHÄR. (ART 16)

BETREIT GINN:
ECH HUNN D'RECHT OP ENG PASSENDE BETREIUNG, WA MENG ELTEREN DAT NET LEESCHTE KÉNNEN. (ART 20)

MENG MEENUNG SOEN:
BEI ALL ENTSCHIEDUNG, DÉI MECH BETRËFFT, SOLL MENG MEENUNG GEHÉIERT GINN. (ART 12)
ECH HUNN D'RECHT FRÄI AUSZEDRÉCKEN, WAT ECH DENKEN A FILLEN - DUECHER SCHWÄTZEN, ZEECHNEN, SCHREIWEEN ODER OP ENG ANER MANÉIER. (ART 13)

DERZOU GEHÉIEREN:
ECH HUNN D'RECHT OP ENG PASSENDE BETREIUNG, WA MENG ELTEREN DAT NET LEESCHTE KÉNNEN. (ART 20)

LÉIEREN:
ECH HUNN D'RECHT OP ENG AUSBILDUNG. (ART 28)
MENG ERZÉIUNG A MENG AUSBILDUNG SOLL MIR HËLLEFEN, MENG PËRSENLICHEKKEET, TALENTER A FÄEGKEETE VOLL Z'ENTWËCKELEN. (ART 29)

MAT ANEREN ZESUMME SINN:
ECH HUNN D'RECHT MIR MENG FRËNN SELWER ERAUSZESICHEN, WA KEEN ANEREN AM PROZESS ZU SCHUD KÉNNT. (ART 15)

EENZEGAARTES SINN A GLÄICH BEHANDELT GINN:
ECH HUNN DÉI SELWECHT RECHTER WÉI ALL DÉI ANER KANNER, OCH D'RECHT GLÄICH BEHANDELT ZE GINN. (ART 2)
MENG AUSBILDUNG SOLL MIR HËLLEFEN, MENG EEGE RECHTER ZE KÉNNEN AN D'KULTUREN AN D'ËNNERSCHIEDER VUN ANEREN ZE RESPEKTÉIEREN. (ART 29)
ECH HUNN D'RECHT MENG EEGE SPROOCH, KULTUR A RELIOUN AUSZELIEWEN, OCH WANN DÉI MEESCHT ANEREN AM LAND, AN DEEM ECH WUNNEN, ENG ANER SPROOCH, KULTUR ODER RELIOUN HUNN. (ART 30)

MIR RESPEKTÉIEREN EIS!
MIR SCHLOEN A STOUSSEN NET!
MIR BENOTZE KENG DÉIS WIEDER!
MIR MAACHEN NÄISCHT FUTTI!
MIR HUELE KENGEM ANEREN EPPES EWECH!

MECH INFORMÉIEREN:
ECH HUNN D'RECHT, MECH AM INTERNET, RADIO, FERNSEE, ZEITUNGEN, BICHER AN ANERE QUELLEN ZE INFORMÉIEREN. (ART 17)

GESCHÜTZT GINN:
ECH HUNN D'RECHT OP SCHUTZ VIRUN ALL FORME VU GEWALT. (ART 19)

SPILLEN A FRÄIZÄIT HUNN:
ECH HUNN D'RECHT OP FRÄIZÄIT, ERHUELUNG, SPILL A KULTURELL A KREATIV AKTIVITÉITEN. (ART 31)

MECH WUEL FILLEN A GESOND SINN:
BEI ALL ENTSCHIEDUNG, DÉI MECH BETRËFFT, SOLL MÄI WUEL BEDUECHT A REALISÉIERT GINN. (ART 3)
ALL PËRSOUN AN INSTITUTION, DÉI NO MIR KUCKT, SOLL SECH ÉM MÄI WUELBEPANNEN OP DÉI BESCHT-MÉIGLECHST MANÉIER KËMMEREN. (ART 3)
ECH SOLL DORIWIER INFORMÉIERT GINN, WÉI EE SÉCHER A GESOND LËFT. OCH ALL ERWUESSENEN, DEEN NO MIR KUCKT, SOLL DÉS INFORMATIOUNE KRËIEN. (ART 24)

MÄIN EIGENE BERÄICH HUNN:
ECH HUNN D'RECHT OP INTIMITÉIT A PRIVATSPHÄR. (ART 16)

BETREIT GINN:
ECH HUNN D'RECHT OP ENG PASSENDE BETREIUNG, WA MENG ELTEREN DAT NET LEESCHTE KÉNNEN. (ART 20)

MENG MEENUNG SOEN:
BEI ALL ENTSCHIEDUNG, DÉI MECH BETRËFFT, SOLL MENG MEENUNG GEHÉIERT GINN. (ART 12)
ECH HUNN D'RECHT FRÄI AUSZEDRÉCKEN, WAT ECH DENKEN A FILLEN - DUECHER SCHWÄTZEN, ZEECHNEN, SCHREIWEEN ODER OP ENG ANER MANÉIER. (ART 13)

DERZOU GEHÉIEREN:
ECH HUNN D'RECHT OP ENG PASSENDE BETREIUNG, WA MENG ELTEREN DAT NET LEESCHTE KÉNNEN. (ART 20)

LÉIEREN:
ECH HUNN D'RECHT OP ENG AUSBILDUNG. (ART 28)
MENG ERZÉIUNG A MENG AUSBILDUNG SOLL MIR HËLLEFEN, MENG PËRSENLICHEKKEET, TALENTER A FÄEGKEETE VOLL Z'ENTWËCKELEN. (ART 29)

MAT ANEREN ZESUMME SINN:
ECH HUNN D'RECHT MIR MENG FRËNN SELWER ERAUSZESICHEN, WA KEEN ANEREN AM PROZESS ZU SCHUD KÉNNT. (ART 15)

EENZEGAARTES SINN A GLÄICH BEHANDELT GINN:
ECH HUNN DÉI SELWECHT RECHTER WÉI ALL DÉI ANER KANNER, OCH D'RECHT GLÄICH BEHANDELT ZE GINN. (ART 2)
MENG AUSBILDUNG SOLL MIR HËLLEFEN, MENG EEGE RECHTER ZE KÉNNEN AN D'KULTUREN AN D'ËNNERSCHIEDER VUN ANEREN ZE RESPEKTÉIEREN. (ART 29)
ECH HUNN D'RECHT MENG EEGE SPROOCH, KULTUR A RELIOUN AUSZELIEWEN, OCH WANN DÉI MEESCHT ANEREN AM LAND, AN DEEM ECH WUNNEN, ENG ANER SPROOCH, KULTUR ODER RELIOUN HUNN. (ART 30)

MIR RESPEKTÉIEREN EIS!
MIR SCHLOEN A STOUSSEN NET!
MIR BENOTZE KENG DÉIS WIEDER!
MIR MAACHEN NÄISCHT FUTTI!
MIR HUELE KENGEM ANEREN EPPES EWECH!

MECH INFORMÉIEREN:
ECH HUNN D'RECHT, MECH AM INTERNET, RADIO, FERNSEE, ZEITUNGEN, BICHER AN ANERE QUELLEN ZE INFORMÉIEREN. (ART 17)

GESCHÜTZT GINN:
ECH HUNN D'RECHT OP SCHUTZ VIRUN ALL FORME VU GEWALT. (ART 19)

SPILLEN A FRÄIZÄIT HUNN:
ECH HUNN D'RECHT OP FRÄIZÄIT, ERHUELUNG, SPILL A KULTURELL A KREATIV AKTIVITÉITEN. (ART 31)

MECH WUEL FILLEN A GESOND SINN:
BEI ALL ENTSCHIEDUNG, DÉI MECH BETRËFFT, SOLL MÄI WUEL BEDUECHT A REALISÉIERT GINN. (ART 3)
ALL PËRSOUN AN INSTITUTION, DÉI NO MIR KUCKT, SOLL SECH ÉM MÄI WUELBEPANNEN OP DÉI BESCHT-MÉIGLECHST MANÉIER KËMMEREN. (ART 3)
ECH SOLL DORIWIER INFORMÉIERT GINN, WÉI EE SÉCHER A GESOND LËFT. OCH ALL ERWUESSENEN, DEEN NO MIR KUCKT, SOLL DÉS INFORMATIOUNE KRËIEN. (ART 24)

MÄIN EIGENE BERÄICH HUNN:
ECH HUNN D'RECHT OP INTIMITÉIT A PRIVATSPHÄR. (ART 16)

BETREIT GINN:
ECH HUNN D'RECHT OP ENG PASSENDE BETREIUNG, WA MENG ELTEREN DAT NET LEESCHTE KÉNNEN. (ART 20)

MENG MEENUNG SOEN:
BEI ALL ENTSCHIEDUNG, DÉI MECH BETRËFFT, SOLL MENG MEENUNG GEHÉIERT GINN. (ART 12)
ECH HUNN D'RECHT FRÄI AUSZEDRÉCKEN, WAT ECH DENKEN A FILLEN - DUECHER SCHWÄTZEN, ZEECHNEN, SCHREIWEEN ODER OP ENG ANER MANÉIER. (ART 13)

DERZOU GEHÉIEREN:
ECH HUNN D'RECHT OP ENG PASSENDE BETREIUNG, WA MENG ELTEREN DAT NET LEESCHTE KÉNNEN. (ART 20)

LÉIEREN:
ECH HUNN D'RECHT OP ENG AUSBILDUNG. (ART 28)
MENG ERZÉIUNG A MENG AUSBILDUNG SOLL MIR HËLLEFEN, MENG PËRSENLICHEKKEET, TALENTER A FÄEGKEETE VOLL Z'ENTWËCKELEN. (ART 29)

MAT ANEREN ZESUMME SINN:<

MENG RECHTER!*

BEM-GRÜßT!
WILLKOMMEN!
BIENVENUE!
WELCOME!

DÄERF ECH ENG FOTO VUN DIR MAACHEN?
JO!

MÄIN EEGENE BERÄICH HUNN:
ECH HUNN D'RECHT OP INTIMITÉIT A PRIVATSPHÄR. (ART 16)

BETREIT GINN:
ECH HUNN D'RECHT OP ENG PASSENDE BETRIEUNG, WA MENG ELTEREN DAT NET LEESCHTE KËNNEN. (ART 20)

MENG MEENUNG SOEN:
BEI ALL ENTSCHIEDUNG, DÉI MECH BETRÏFFT, SOLL MENG MEENUNG GEHÏERT GINN. (ART 12)
ECH HUNN D'RECHT FRÄI AUSZEDRÛCKEN, WAT ECH DENKEN A FILLËN - DUERCH SCHWÄTZËN, ZEECHNËN, SCHREIWËN ODER OP ENG ANER MANÏER. (ART 13)

EU QUERO IR PARA O BALÇO.
VENS COMIGO?

JO, ECH KOMME MAT!

DERZOU GEHÏIERËN:
OCH MAT BEHÏNERUNG HUNN ECH D'RECHT AKTIV UM ALLDAG DEELZE-HUELËN. (ART 23)

EENZEGAARTËG SINN A GLÄICH BEHANDELT GINN:
ECH HUNN DÉI SELWECHT RECHTER WÏ ALL DÉI ANER KANNER, OCH D'RECHT GLÄICH BEHANDELT ZE GINN. (ART 2)
MENG AUSBILDUNG SOLL MIR HÏLLEFËN, MENG EGGE RECHTER ZE KËNNEN AN D'KULTUREN AN D'ËNNERSCHIEDER VUN ANEREN ZE RESPEKTÏIERËN. (ART 23)
ECH HUNN D'RECHT MENG EGGE SPROUCH, KULTUR A RELIOUN AUSZELIEWËN, OCH WANN DÉI MËESCHT ANEREN AM LAND, AN DEEM ECH WUNNEËN, ENG ANER SPROUCH, KULTUR ODER RELIOUN HUNN. (ART 30)

MAT ANEREN ZESUMME SINN:
ECH HUNN D'RECHT MIR MENG FRÏNN SELWER ERAUSZESICHËN, WA KEEN ANEREN AM PROZESS ZU SCHUD KËNNËT. (ART 15)

WÏLLS DU MAT EIS SPILLËN?

LÏIERËN
ECH HUNN D'RECHT OP ENG AUSBILDUNG. (ART 28)
MENG ERZÏUGUNG A MENG AUSBILDUNG SOLLË MIR HÏLLEFËN, MENG PËRSËNLÏECKHEET, TALENTËR A FÄEGKEETE VOLL Z'ENTWÏCKELËN. (ART 29)

MIR RESPEKTÏIERËN EIS!
MIR SCHLOËN A STOUSSEN NET!
MIR BENOTZE KENG BÏS WIEDER!
MIR MAACHËN NÄISCHT FUTTI!
MIR HUELË KENGEM ANEREN EPPËS EWËCH!

MECH INFORMÏIERËN:
ECH HUNN D'RECHT, MECH AM INTERNET, RADIO, FERNSEE, ZEITUNGEN, BÏCHER AN ANERE QUELLEN ZE INFORMÏIERËN. (ART 17)

GESCHÛTZT GINN:
ECH HUNN D'RECHT OP SCHUTZ VIRUN ALL FORME VU GEWALT. (ART 19)

SPILLËN A FRÄIZÄIT HUNN:
ECH HUNN D'RECHT OP FRÄIZÄIT, ERHUELUNG, SPILL A KULTURELL A KREATIV AKTIVITÏTEN. (ART 31)

MECH WUEL FILLËN A GESOND SINN:
BEI ALL ENTSCHIEDUNG, DÉI MECH BETRÏFFT, SOLL MÄI WUEL BEDUECHT A REALISÏERT GINN. (ART 3)
ALL PËRSOUN AN INSTITUTION, DÉI NO MIR KUCKT, SOLL SECH ËM MÄI WUELBEFANNËN OP DÉI BESCHTMÏGLECHST MANÏER KËMMËREN. (ART 3)
ECH SOLL DORÏWWËR INFORMÏERT GINN, WÏ EE SËCHËR A GESOND LÏFT. OCH ALL ERWUESSENEËN, DEEN NO MIR KUCKT, SOLL DËS INFORMATIONËNE KRÏEN. (ART 24)

ECH SI FIR DECH DO!

* De Pouster an déi zitïert Artikeler bezïien sech op d'UNO Kannerrechtskonvention. D'Artikeler goufe vum SNJ op lëtzebuergesch iwwersat a gekierzt. Eng mÏ komplett Versioun fënnst du hei:

Erausgi vum:
Service National de la Jeunesse

Mat der Ënnerstëtzung vum:
Ombudsman
Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg
Ministère de l'Enfance et de la Jeunesse

Dëse Pouster soll op AenhÏcht vun de Kanner opgehaange ginn.